



Date Code Label
Here

Használati útmutató

Freewheel kerékpárok



Ez a használati útmutató fontos biztonsági, összeszerelési, üzemeltetési és karbantartási információkat tartalmaz.

Kérjük, az üzemeltetés előtt olvassa el és teljes mértékben értelmezze ezt az útmutatót.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi tájékozódás céljából.



A termék használata közben mindig viseljen jóváhagyott sisakot és védőfelszerelést.





Kezdés..... pg 2



Begin..... pg 91



Começar..... pg 181



Inisio..... pg 31



Start..... pg 121



Commencer.... pg 61



Inizio..... pg 151

A kerékpárod

- Bevezetés2-3
- Figyelmeztetések és biztonsági információk4-5

Összeszerelés

- Alkatrész-összeszerelési lista.....6-7
- Összeszerelés8-21

Fékkrendszer

- Kézifékek - Féktestek - Fékbetétek22-26

Karbantartás és szerviz

- Javítás és szervizelés27-29

Garancia

- Korlátozott garancia30

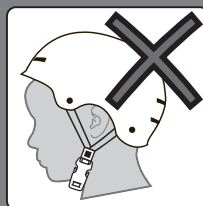
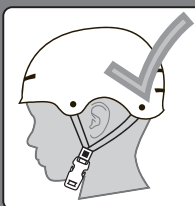
A termék maximális kerékpáros/kerékpár össztömege a következő:

MEGJEGYZÉS: A kerékpárok súlya tág határok között mozog, ezért ha bizonytalan, kérjük, mérje le kerékpárját a pontos súlyért, és vesse össze az alábbi táblázattal.

Kerékpár kerékméret	Kerékpáros	Kerékpáros + Kerékpár + Csomag
30 cm (12 in)	27 kg (60 lb)	34 kg (76 lb)
35 cm (14 in)	31 kg (70 lb)	35 kg (88 lb)
41 cm (16 in)	36 kg (80 lb)	44 kg (99 lb)
46 cm (18 in)	40 kg (89 lb)	49 kg (109 lb)
51 cm (20 in)	40 kg (89 lb)	49 kg (109 lb)

MINDIG VISELJ SISAKOT, AMIKOR EZT A TERMÉKET HASZNÁLOD!

Mindig olvasd el a sisakodhoz mellékelt használati útmutatót, hogy megbizonyosodj arról, megfelelően illeszkedik és rögzül a viselő fejéhez a használati útmutatóban leírt illesztési utasításoknak megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS:

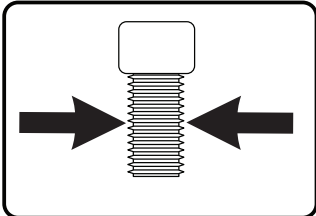
- Ez a termék NEM rendelkezik lábfékekkel (kontrafékekkel).
- Győződj meg róla, hogy a gyermeked érti és tudja kezelni a kézifékeket.
- Mindig mindkét kéziféket használd a kerékpár megállításakor.
- Megállásakor az első és a hátsó féket egyenletesen használd.
- Instabil állapot alakulhat ki, ha az első féket túl erősen használod, ami a kerékpáros vagy mások sérüléséhez vezethet.

Nyomatéktáblázat

Javasolt nyomaték:

Nyomatékkulcs használata javasolt. Az egyes kötőelemekhez javasolt nyomatékértékeket alább találsz. A javasolt nyomatékokra való meghúzás mellett kérjük, győződj meg arról is, hogy a termék alkatrészei megfelelően rögzítve vannak-e: ehhez végezd el a funkcionális teszteket (a használati útmutató alkatrész-összeszerelési fejezeteiben) minden egyes alkatrészen a meghúzás során.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, ellenőrizd, hogy a terméken található összes kötőelem az alábbi táblázatnak megfelelően van-e meghúzva:

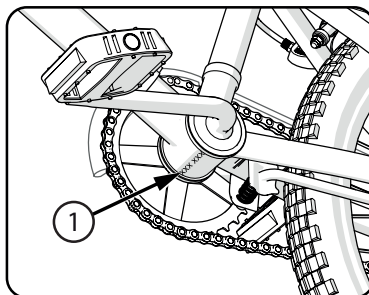
Javasolt nyomaték tiszta, száraz menetek esetén:		Hogyan mérjük:
Kötőelem mérete	Nyomaték (N•m / ft•lb)	A csavar méretét a MENETNÉL mért szélesség határozza meg, az ábrán látható módon. 
M4 mm (.157 in)	2.8 N•m (24.78 in•lb)	
M5 mm (.196 in)	5.5 N•m (48.67 in•lb)	
M6 mm (.236 in)	9.5 N•m (84.08 in•lb)	
M7 mm (.275 in)	16.3 N•m (12 ft•lbs)	
M8 mm (.314 in)	23 N•m (17 ft•lbs)	
M10 mm (.393 in)	44.7 N•m (33 ft•lbs)	

Tulajdonosi kerékpár-azonosító adatlap

MEGJEGYZÉS: Ez az információ kizárólag magán a kerékpáron található meg.

Minden kerékpár vázába egy azonosító kód (Recovery Code) ① van beütve. Az azonosító kód az ábrán látható módon a középész (hajtóműház) alján található.

Írd fel ezt a számot alább, hogy később is meglegyen. Ha a kerékpárt ellopják, add meg ezt a számot és a kerékpár leírását a rendőrségen. Ez segíteni fog nekik a kerékpár megtalálásában.



Modellszám:

Vásárlás dátuma:

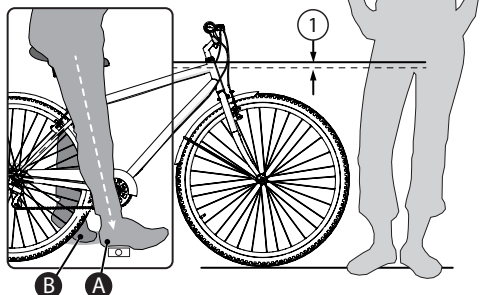
Modell neve:

A kerékpáros hozzáigazítása a kerékpárhoz

Egy olyan kerékpárnál, amelyet csak aszfaltozott felületen használsz, a minimális átlépési magasságnak (szabad hely a váz felett) ① 5 cm-nek (2 hüvelyk) kell lennie. Ha burkolatlan utakon is használod a gépet, legalább 7,5 cm (3 hüvelyk) szabad helyre van szükség a váz felett. Terepen való használat esetén pedig legalább 10 cm (4 hüvelyk) vagy annál több hely javasolt.

MEGJEGYZÉS: A nyereg beállításához lásd az Összeszerelés fejezetet.

Úgy állítsd be a nyeregmagasságot, hogy az egyik sarkadat a pedálra téve a lábad teljesen egyenes legyen (A), a másik lábad lábfeje pedig érintse a talajt (B). Így a térded enyhén behajlítva marad majd, amikor a talp elülső részével pedálozol.



Figyelmeztetések és biztonsági információk

A FIGYELMEZTETÉSEK JELENTÉSE:



Ez a szimbólum fontos. Figyeld az utána következő „**VIGYÁZAT**” (CAUTION) vagy „**FIGYELEM**” (WARNING) szavakat.

A „**VIGYÁZAT**” szó a műszaki utasítások előtt áll. Ha nem tartod be ezeket az utasításokat, az a kerékpár mechanikai sérüléséhez vagy valamely alkatrészének meghibásodásához vezethet.

A „**FIGYELEM**” szó a személyi biztonságra vonatkozó utasítások előtt áll. Ha nem tartod be ezeket az utasításokat, az a kerékpáros vagy mások sérülését okozhatja.



FIGYELEM:

FULLADÁSVESZÉLY. Apró alkatrészek. 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.

Felnőtt általi összeszerelés szükséges.

A kormány markolatát vagy a kormánycső végzáró dugóit ki kell cserélni, ha megsérülnek, mivel a csupasz csővégek sérülést okozhatnak. Minden olyan terméket rendszeresen ellenőrizni kell, amelynek lezárt kormányvége van, hogy biztosítva legyen a kormányvégek megfelelő védelme.

A cserevilláknak ugyanolyan előrenyúlással (rake) és belső csőátmérővel kell rendelkezniük, mint az eredeti alkatrésznek.

Ne szerelj motort a termékre.

Ne vontasd és ne told a terméket (más járművel).

Ne módosítsd a terméket.

A kopott vagy törött alkatrészeket azonnal cseréld ki eredeti gyári alkatrészekre.

Ha bármi nem működik megfelelően, függeszd fel a használatát.



FIGYELEM:

Ezt a kerékpárt egyszerre egy személy általi használatra, általános közlekedési és szabadidős célokra tervezték. Nem alkalmas arra, hogy ellenálljon a trükközésből (stunting) és ugratásból eredő igénybevételnek.

Ha a kerékpárt nem összeszerelt állapotban vásároltad, a tulajdonos felelőssége, hogy pontosan kövesse az ebben a kézikönyvben (és az esetlegesen mellékelt „Különleges utasításokban”) leírt összeszerelési és beállítási útmutatást, valamint meggyőződjön arról, hogy minden kötőelem és alkatrész biztonságosan meg van húzva.

MEGJEGYZÉS: Rendszeresen ellenőrizd, hogy minden kötőelem és alkatrész biztonságosan rögzítve van-e. Ha a kerékpárt összeszerelt állapotban vásároltad, a tulajdonos felelőssége, hogy az első használat előtt meggyőződjön arról: a kerékpár összeszerelése és beállítása pontosan a kézikönyvben (és az esetleges „Különleges utasításokban”) leírtak szerint történt, és minden alkatrész megfelelően rögzítve van.

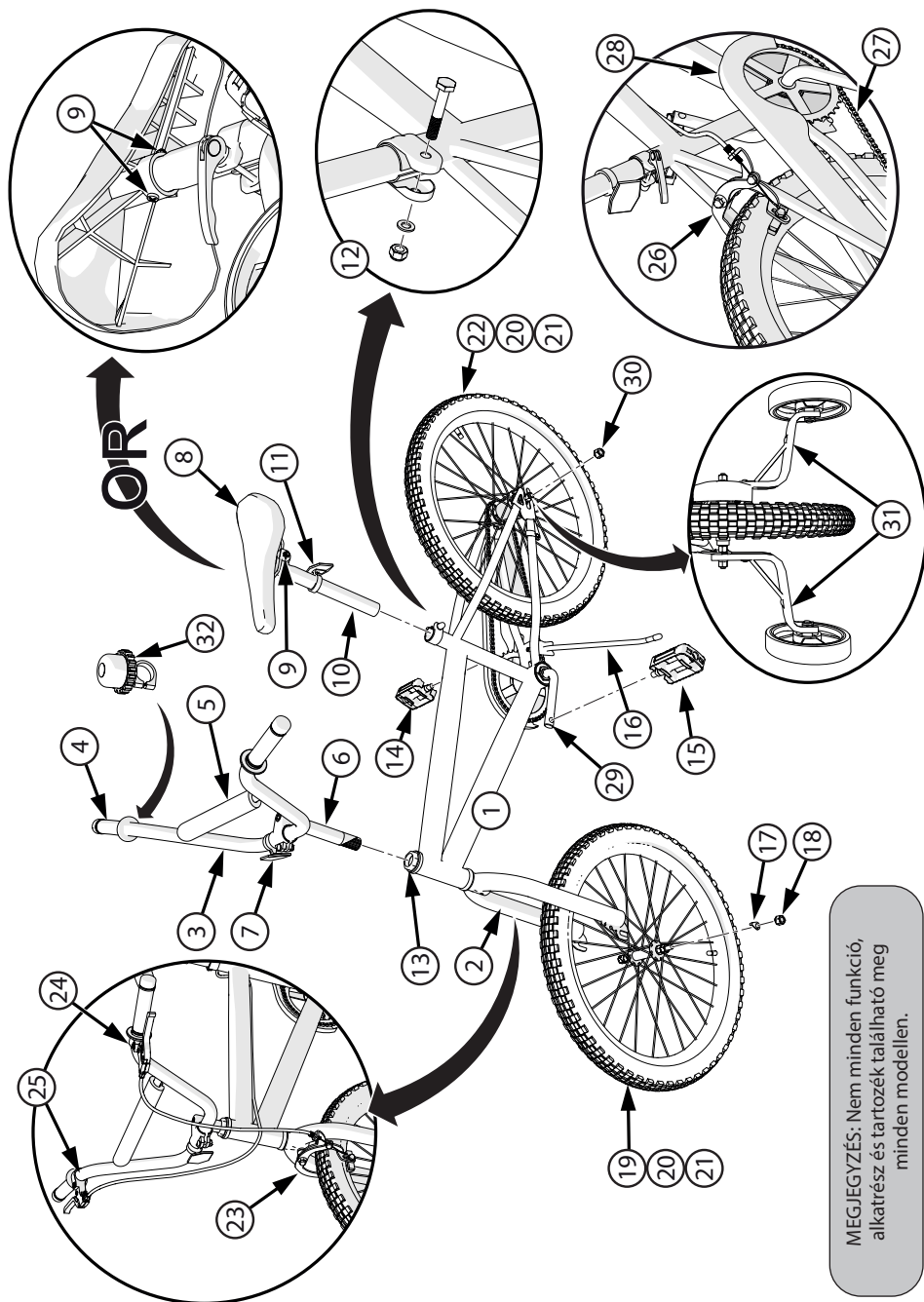
Közúti közlekedési szabályok



FIGYELEM:

Az alábbi „Közúti közlekedési szabályok” be nem tartása a kerékpáros vagy mások sérüléséhez vezethet.

- A szülők vagy gondviselők felelőssége meggyőződni arról, hogy a gyermek megfelelően ki van oktatva a kerékpár használatára, különös tekintettel a fékrendszerek (főleg a kontrafék) biztonságos használatára.
- Tarts be minden közlekedési szabályt, táblát és jelzést.
- **Védőfelszerelés használata kötelező:** Mindig viselj biztonsági felszerelést, például megfelelően becsatolt sisakot, térdvédőt, könyökvédőt, csuklódvédőt, kesztyűt és zárt cipőt.
- Az út megfelelő oldalán közlekedj, egymás utáni sorban (libasorban) és egyenes vonalban.
- **A 30 cm-es (12 hüvelyk) vagy annál kisebb kerékméretű kerékpárok nem alkalmasak közúti közlekedésre.**
- Kerüld a kerékpározást éjszaka, szürkületben, hajnalban vagy bármely más, rossz látási viszonyok közötti időszakban.
- **Prizmák (Fényvisszaverők):** Saját biztonságod érdekében ne használd a kerékpárt, ha a prizmák rosszul vannak felszerelve, sérültek vagy hiányoznak. Győződj meg róla, hogy az első és hátsó prizmák függőlegesen állnak. Ne hagyj, hogy ruházat vagy egyéb tárgyak takarják a prizmákat. A koszos prizmák nem működnek megfelelően; szükség esetén tisztítsd meg őket szappanos, nedves ruhával.
- **Legyél különösen óvatos esős időben:**
 - Nedves felületen közlekedj lassan, mert a gumik könnyebben megcsúsznak.
 - Számolj hosszabb féktávval esős időben.
- **Kerüld el az alábbi veszélyforrásokat az irányítás elvesztése vagy a kerekek sérülésének megelőzése érdekében:**
 - Figyeld a csatornarácsokra, a puha útpadkára, a kavicsra vagy homokra, a kátyúkra, a vizes levelekre és az egyenetlen útburkolatra.
 - A vasúti síneken derékszögben haladj át az irányítás elvesztésének elkerülése végett.
 - Kerüld a veszélyes műveleteket menet közben:
 - Ne szállíts utast.
 - Ne vigyél magaddal olyan tárgyat, és ne rögzíts semmit a kerékpárhoz, ami gátolhatja a látást, a hallást vagy az irányítást.
 - Ne kerékpározz elengedett kormányval.
 - Ez a kerékpár nem alkalmas csomagtartó és/vagy gyermekülés felszerelésére.
- **Pótkerékkel (támasztókerékkel) való közlekedéskor:**
 - Csak sík terepen közlekedj.
 - Ne közlekedj meredek emelkedőkön, egyenetlen járdán vagy lépcsők közelében. A kerékpár felborulhat, ha a pótkerék lehajt a járófelület széléről.
 - Lejtős felületeken egyenesen fel- vagy lefelé haladj, mert a kerékpár felborulhat, ha keresztben hajtasz át rajtuk.
 - Kanyarokban lassíts, mert pótkerékkel nem lehet olyan gyorsan kanyarodni, mint nélküle.



MEGJEGYZÉS: Nem minden funkció, alkatrész és tartozék található meg minden modellen.

No.	Leírás	No.	Leírás
1	Váz	18	Első kerékanya (x2)
2	Villa	19	Első kerék egység
3	Kormány	20	Gumiabroncs (x2)
4	Markolatok (x2)	21	Gumibelső (x2)
5	Kormányvédő szivacs (egyes modelleken)	22	Hátsó kerék egység
6	Kormányszár	23	Első fék
7	Első prizma	24	Bal oldali fékkar
8	Nyereg	25	Jobb oldali fékkar
9	Nyeregcső rögzítőelemek	26	Hátsó fék
10	Nyeregcső	27	Lánc
11	Hátsó prizma	28	Láncvédő
12	Nyeregcsőbilincs és rögzítőelemek	29	Hajtókar és középrész/tengely készlet
13	Kormánycsapágók	30	Hátsó kerékanya (x2)
14	Jobb oldali pedál	31	Pótkerék készlet (egyes modelleken)
15	Bal oldali pedál	32	Csengő
16	Kitámasztó		
17	Kerékrögzítő alátétek (x2)	*	Menetes kilépők/pegerek (egyes modelleken - nincs jelölve)

Bevezetés az összeszereléshez

EZ A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ TÖBB KÜLÖNBÖZŐ KERÉKPÁRTÍPUSHOZ KÉSZÜLT.

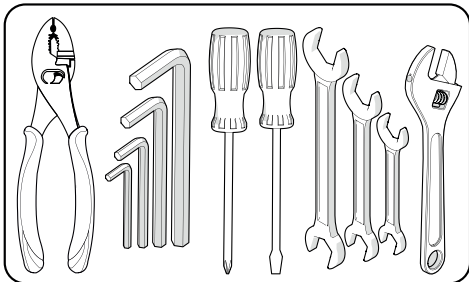
- Egyes illusztrációk kismértékben eltérhetnek a tényleges terméktől.
- Pontosán kövesd az utasításokat.
- Ha a kerékpár olyan alkatrészekkel rendelkezik, amelyeket ez a kézikönyv nem ismertet, keresd a kerékpárhoz mellékelt különálló „Különleges utasításokat”.
- Az egyes modellek eltérő kiegészítővel rendelkezhetnek (például táskák, kosarak, prizmák, pohártartók, csomagtartók stb.).
- Nem minden funkció, alkatrész és tartozék található meg minden modellen.
- A kézikönyv egyes fejezeteinek megkereséséhez használd a tartalomjegyzéket.
- Kérjük, az összeszerelés vagy karbantartás megkezdése előtt olvasd végig a teljes kézikönyvet.
- Ha nem érzed magad biztosnak az összeszerelésben, fordulj egy helyi kerékpárszervizhez.



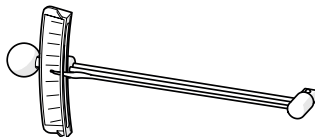
FIGYELEM: Az összeszerelés során tartsd távol az apró alkatrészeket a gyermekektől.

MEGJEGYZÉS: A kézikönyvben szereplő összes irány (jobb, bal, első, hátsó stb.) a kerékpáron ülő kerékpáros nézőpontjából értendő.

Ne dobd ki a kartondobozt és a csomagolást, amíg be nem fejezted a kerékpár összeszerelését. Így elkerülheted, hogy véletlenül kidobd a kerékpár valamelyik alkatrészét.



Ajánlott szerszámok
(Metrikus)

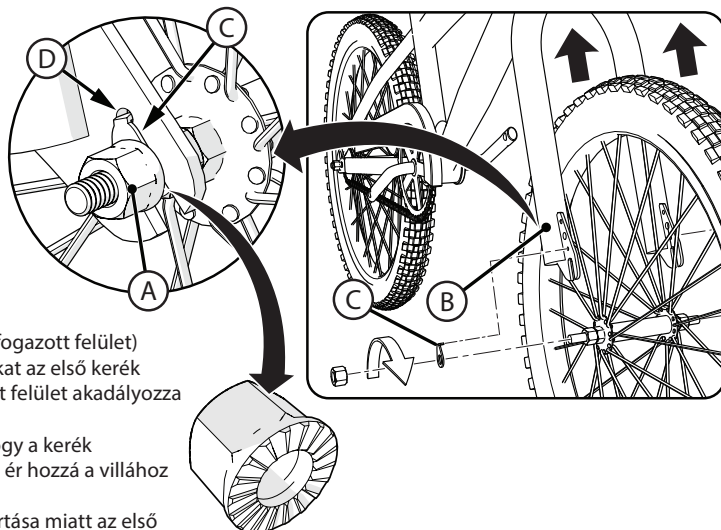


Nyomatékkulcs
(ajánlott)



FIGYELEM:

- NE használjon recézés (fogazott felület) nélküli "A" tengelyanyákat az első kerék rögzítéséhez. (A recézett felület akadályozza meg a kilazulást).
- Győződjön meg róla, hogy a kerék szabadon forog, és nem ér hozzá a villához vagy a sárvédőhöz.
- Ezen lépések be nem tartása miatt az első kerék menet közben kilazulhat. Ez a kerékpáros vagy mások sérülését okozhatja.



MEGJEGYZÉS: Olvasd el a Fékek (Brake) fejezetet az első fékek kilazításához és visszaszereléséhez (ha a kerékpár fel van szerelve ilyenekkel).

MEGJEGYZÉS: Ha a kerékpár rendelkezik első sárvédővel, előfordulhat, hogy azt az első kerékkel együtt kell felszerelni. Keresd az **Első sárvédő felszerelése** (Front Fender Install) részt a kézikönyvben a sárvédő típusának megfelelően.

1. Ha a tengelyanyák és az alátétek már rajta vannak az első kerék tengelyén, csavard le és tedd félre őket.
2. Helyezd be a kereket az első villába (B).

FÜLES KERÉKRÖGZÍTŐ ALÁTÉTEK (C):

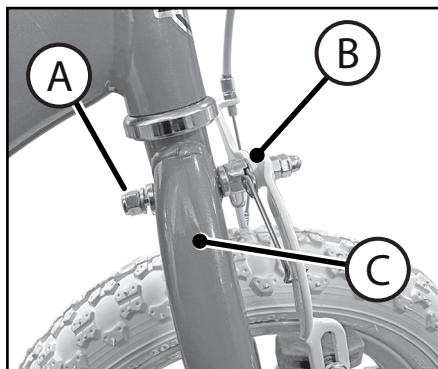
3. Szereld fel a kerékrögzítő alátéteket (C), ügyelve arra, hogy az alátétek fülei a villa (D) rögzítőfurataiba illeszkedjenek.
4. Csavard fel a tengelyanyákat (A) úgy, hogy a recézett felületük BEFELE (a villa felé) nézzen.
5. Miután a kereket a villa középre igazítottad, húzd meg mindkét tengelyanyát biztonságosan.

Az első sárvédő felszerelése (különböző típusok)

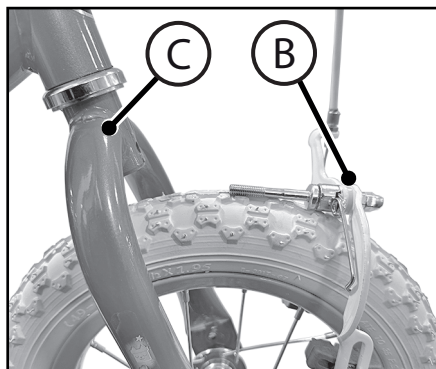


Sárvédő felszerelése a legtöbb 30 cm-es (12") és 51 cm-es (20") modellnél:

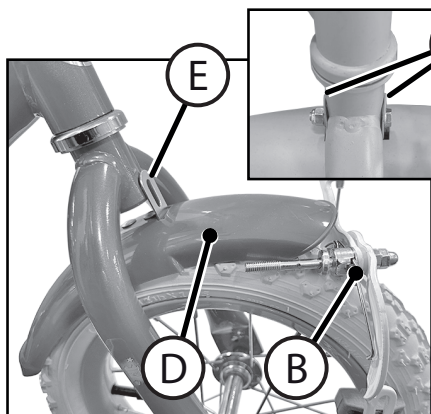
MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a sárvédőt az első kerékkel (gumival) együtt kell felszerelni.



1. Távolítsd el a "B" fékegységet az első "C" villához rögzítő "A" szerelvényeket (csavarokat, alátéteket, anyákat), és tedd őket félre.

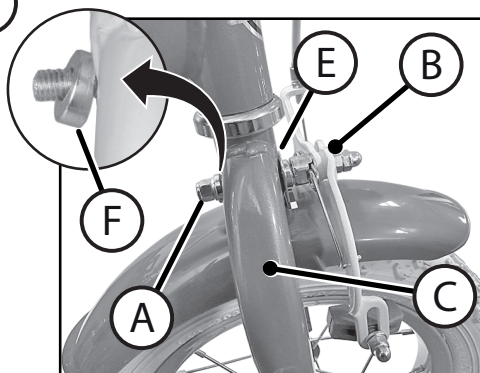


2. Távolítsd el a "B" fékegységet a "C" villáról az ábrán látható módon.



3. Helyezd a "D" sárvédőt a villába úgy, hogy a "E" sárvédőfül a villa ELSŐ oldalán legyen.

MEGJEGYZÉS: Egyes sárvédőknek két „E” rögzítőfüle is lehet, amelyeket a villa ELSŐ és HÁTSÓ oldalára kell helyezni.



4. Szereld vissza a "B" fékegységet úgy, hogy a rögzítőcsavar áthaladjon az "E" sárvédőfülön, majd be a "C" villába.
5. Szereld vissza az "A" alátéteket és az anyát a fékegység csavarjára, majd húzd meg őket biztonságosan.

MEGJEGYZÉS: A nagy „F” alátét ívelt oldala a villa felé nézzen, ahogy az ábrán látható. Győződj meg róla, hogy a fék középen van, majd húzd meg a rögzítést biztonságosan.

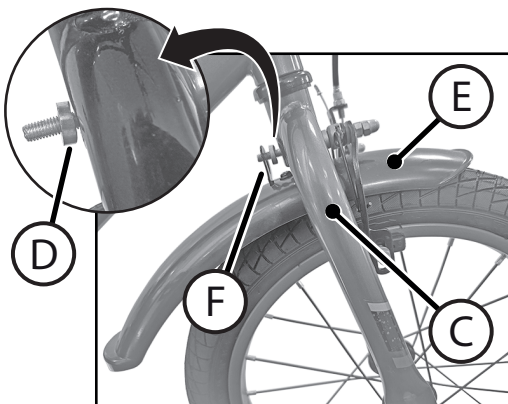
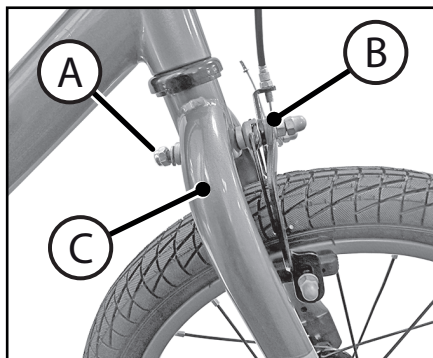
FIGYELEM:

- Győződj meg róla, hogy a kerék szabadon forog, és nem ér hozzá sem a villához, sem a sárvédőhöz.
- Ha az összeszerelés után a kerék súrolja a sárvédőt, lazítsd meg az „A” anyát, és állítsd be a sárvédő helyzetét a szükségnek megfelelően.

Installing the Front Fender (various styles)



Fender Install for most 41 cm (16in):



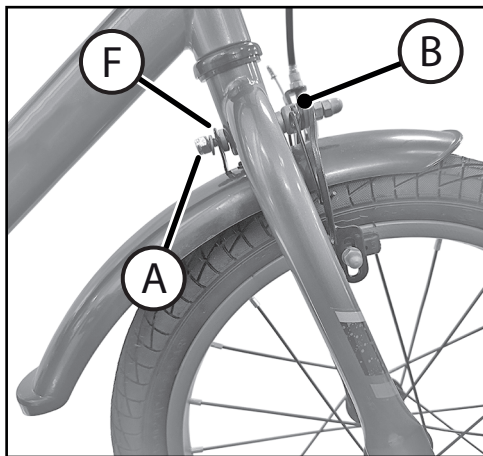
1. Remove Hardware **A** securing Brake Set **B** to front Fork **C** and set aside.
2. Large Curved Washer **D** remains in place.

NOTE: Curved side of large Washer **D** goes against fork as shown.

3. Place the Fender **E** in the Fork **C** with the Fender Tab **F** on the REAR side of the fork.

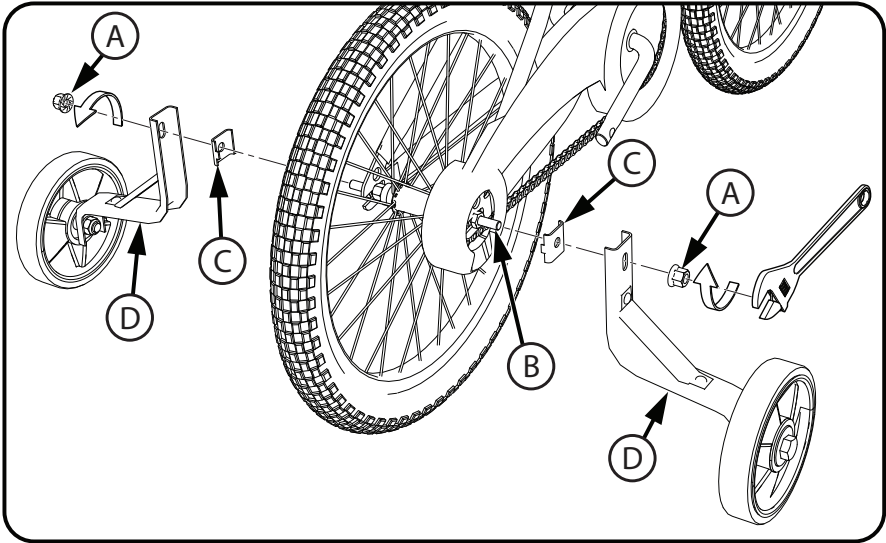
NOTE: Fender has only one Tab **F** .

4. Reinstall Washer and Nut **A** onto Brake Set **B** and tighten securely.
- Make sure brake is centered and tighten securely.



WARNING:

- Ensure wheel spins freely without contacting fork or fender.
- If wheel rubs fender after assembly, loosen Nut **A** and adjust as needed.



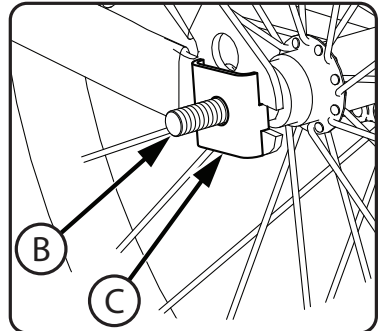
A pótkerekek rögzítése a vázhoz:

1. Távolítsd el a külső "A" tengelyanyákat a "B" tengely mindkét oldaláról.
2. Helyezd fel a "C" rögzítőalátétet (Alignment Tab), a "D" pótkerékszárát és az "A" tengelyanyát a hátsó kerék "B" tengelyének mindkét végére.



FIGYELEM:

Győződj meg róla, hogy a "C" rögzítőalátétet (Alignment Tab) fogazott füle a tengely mögött helyezkedik el, és pontosan beleilleszkedik a vázon található nyílásba (horonyba).



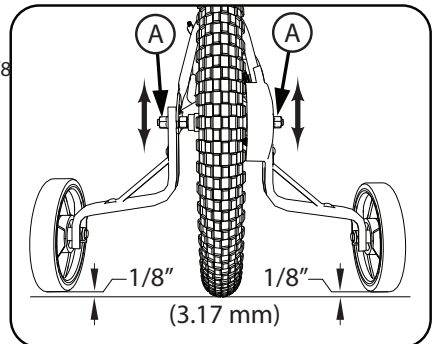
A pótkerekek magasságának beállítása:

1. Távolság beállítása: Győződj meg róla, hogy mindkét pótkerék azonos távolságra van a talajtól (kb. 3,17 mm (1/8 inch)), és pontosan függőlegesen lefelé mutatnak.
2. Rögzítés: Húzd meg szorosan az "A" tengelyanyákat.



FIGYELEM:

A tengelyanyák biztonságos visszaszerelésének és meghúzásának elmulasztása súlyos sérülést okozhat a kerékpárosnak vagy másoknak.



folytatás >>

FIGYELEM:

Minden kerékpározás előtt győződj meg róla, hogy mindkét tengelyanya szoros. Arról is győződj meg, hogy mindkét pótkerék azonos távolságra van a talajtól.

Ahogy a gyermeked képességei javulnak, megemelheted, majd végül el is távolíthatod a pótkerekeket. A pótkerekek apránkénti megemelése segíteni fog neki megtanulni a két keréken való kerékpározást.

- A pótkerekek elmozdításához: lazítsd meg a tengelyanyákat, csúsztasd a szárát a megfelelő helyzetbe, majd húzd meg újra a tengelyanyákat.
- A pótkerekek eltávolításához: távolítsd el a tengelyanyákat és a pótkerékszárakat. Ezután szereld vissza a tengelyanyát a rögzítőalátétre (Alignment Tab), és húzd meg biztonságosan.

FIGYELEM:

Ha pótkerekekkel kerékpározol:

- Csak sík terepen közlekedj.
- Ne közlekedj meredek emelkedőkön, egyenetlen járdán vagy lépcsők közelében. A kerékpár felborulhat, ha a pótkerék lehajt a menetfelület széléről.
- Lejtős felületeken egyenesen fel- és lefelé haladj, mert a kerékpár felborulhat, ha keresztben haladsz át rajtuk.
- Kanyarokban lassíts, mert nem tudsz olyan gyorsan fordulni, mint a pótkerekek nélküli kerékpárokkal.

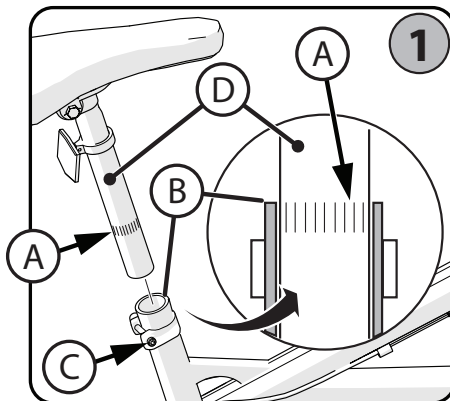
Az ülés felszerelése

FIGYELEM:

Az ülés kilazulásának és az irányítás esetleges elvesztésének megelőzése érdekében a nyeregcsövön lévő „MIN-IN” (minimum behelyezési) „A” jelzésnek a „B” nyeregcső-váz felső széle **ALATT** kell lennie.

1. LÉPÉS – HELYEZD BE A NYEREGCSÖVET A NYEREGCSŐ-VÁZBA:

- Ha szükséges, lazítsd meg az ügyéscső bilincsének „C” csavarját.
- Irányítsd az ülést előre, és helyezd a „D” nyeregcsövet a „B” nyeregcső-vázba úgy, hogy a „MIN-IN” jelzések a nyeregcső-váz felső széle **ALATT** legyenek, ahogy az ábrán látható.

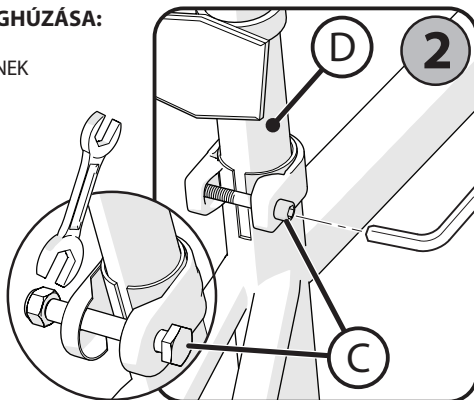


folytatás >>

Az ülés felszerelés - folytatás

2. LÉPÉS – AZ ÜLÉSBILINCS CSAVARJÁNAK MEGHÚZÁSA:

- Miután behelyezted a „D” nyeregcsövet az 1. LÉPÉSNEK megfelelően:
 - Húzd meg szorosan a „C” csavart, hogy az ülés elmozdulás nélkül megtartsa a kerékpárost.



A nyeregcső-bilincs szorosságának ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS:

Minden alkalommal, amikor az ülés kilazul, győződj meg róla, hogy a piros fényviszaverő megfelelően van elhelyezve.

- Próbáld meg az ülést oldalirányba elforgatni, valamint az ülés elejét fel-le mozgatni.
- Ha az ülés elmozdul az ülésbilincsen:
- Lazítsd meg az ülésbilincset.
- Állítsd az ülést a megfelelő helyzetbe, és húzd meg az ülésbilincset szorosan, mint korábban.
- Végezd el újra ezt a tesztet, amíg az ülés már nem mozdul el az ülésbilincsen.

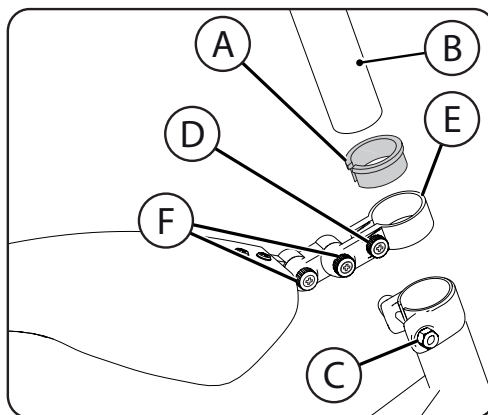
Hátsó sárvédő összeszerelése (egyés modelleknél)

HÁTSÓ NYEREGCSŐRE SZERELHETŐ

SÁRVÉDŐ: (ha van)

MEGJEGYZÉS: Az „A” bilincs-távtartó bizonyos modelleknél nem használatos.

- Ha szükséges, távolítsd el a „B” nyeregcsövet a „C” nyeregcső-bilincs meglazításával.
- Nyisd szét az „A” bilincs-távtartót, és illeszd a „B” nyeregcsőre.
- Lazítsd meg a „D” sárvédő-bilincs csavarját.
- Nyisd ki az „E” sárvédő-bilincset, és illeszd az „A” bilincs-távtartóra és a nyeregcsőre.
- Húzd meg a „D” sárvédő-bilincs csavarját úgy, hogy a sárvédő ne mozogjon.
- Lazítsd meg a „F” hátsó rögzítőcsavart, és állítsd be a sárvédőt úgy, hogy ne érjen a hátsó gumikhoz. Húzz meg minden rögzítőelemet szorosan.
- Ha az ülést eltávolítottad, kövesd a kézikönyvben található ülés-beszerelési utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS:

Minden kerékpározás előtt győződj meg róla, hogy a sárvédők nem érnek a gumikhoz, a fényviszaverők láthatóak, és minden rögzítőelem szoros.

A javasolt meghúzási nyomatékokért tekintsd meg a Nyomatéktáblázatot, ahol szükséges.

! VIGYÁZAT:

Van egy R jelzésű JOBBOS pedál és egy L jelzésű BALOS pedál.

MEGJEGYZÉS: A pedálok rögzítéséhez javasolt pedálkulcsot használni. Egy vékony villáskulcs is használható.

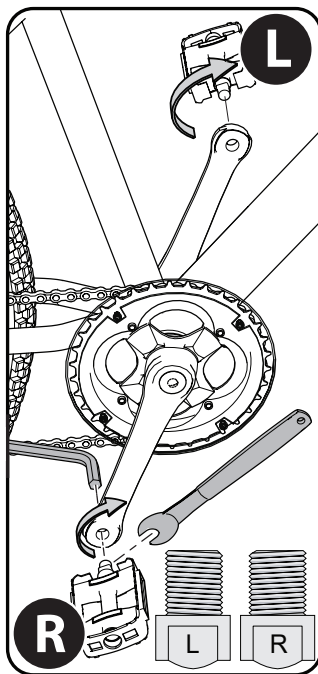
- Az R jelzésű pedál jobbmenetes. Ezt az **óramutató járásával megegyező irányba** húzd meg.
- Az L jelzésű pedál balmenetes. Ezt az **óramutató járásával ellentétes irányba** húzd meg.
- Tekerd az R jelzésű jobb pedált a hajtókar jobb oldalába, az L jelzésű bal pedált pedig a hajtókar bal oldalába.

A pedálok meghúzása:

- Győződj meg róla, hogy minden pedál menete teljesen behajtottott a hajtókarba.

! FIGYELMEZTETÉS:

Ügyelj rá, hogy a pedálok szorosan rögzüljenek a hajtókarokban, hogy ne lazuljanak ki. Rendszeresen ellenőrizd a szorosságukat.



Kormány és kormányoszár felszerelése

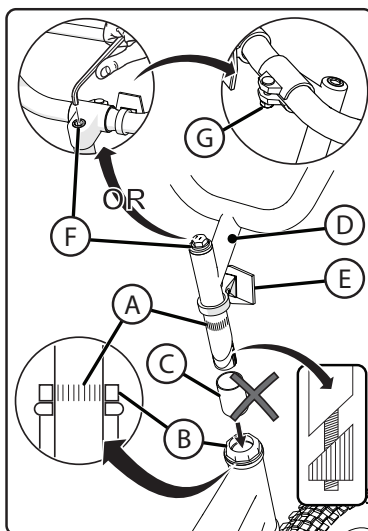
! WARNING: A kormányrendszer károsodásának és az irányítás esetleges elvesztésének megelőzése érdekében a kormányoszáron lévő „MIN-IN” (minimum behelyezési) „A” jelzésnek a „B” rögzítőanya (Locknut) teteje alatt kell lennie.

MEGJEGYZÉS:

- Távolítsd el a műanyag C kupakot a D kormányoszár végéről.
- Néhány modell egyberészes kormánnyal és kormányoszárral rendelkezik.
- Ha a modell kormányoszárra szerelt E fényviszaverővel rendelkezik, győződj meg róla, hogy az a MIN-IN jelzések FELETT van, előre mutat és biztonságosan meg van húzva.

LÉPÉSEK:

1. Helyezd be a D kormányoszárát a villába.
2. Irányítsd a kormányoszárát a kerékpár eleje felé.
3. Húzd meg az F kormányoszár-csavart éppen csak annyira, hogy a helyén tartsa.
4. Ha szükséges, lazítsd meg a G kormánybilincs anyát/csavart, és fordasd a kormányt kényelmes vezetési pozícióba.
5. Húzd meg a G kormánybilincs anyát/csavarokat éppen csak annyira, hogy a helyén tartsa.
6. Állítsd egy vonalba a kormányoszárát az első kerékkel, és húzd meg biztonságosan az F kormányoszár-csavart.



folytatás >>

A javasolt meghúzási nyomatékokért tekintsd meg a Nyomatéktáblázatot, ahol szükséges.

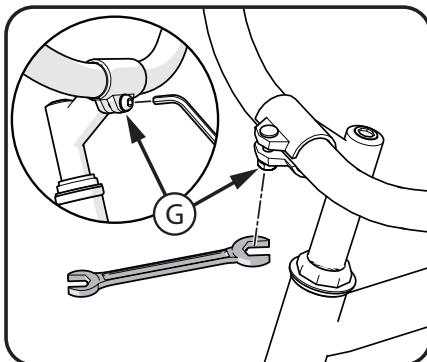
FIGYELMEZTETÉS:

Ne húzd túl a kormányoszár-csavart. A kormányoszár-csavar túlhúzása károsíthatja a kormányrendszert és az irányítás elvesztését okozhatja.

Egycsavaros bilincs:

- Ha szükséges, állítsd be újra a kormányt a megfelelő illeszkedéshez.
- Húzd meg a G bilincsanycát/csavart.

MEGJEGYZÉS: Ne húzd túl.



FIGYELMEZTETÉS:

Ha a kormánybilincs nincs elég szorosan meghúzva, a kormány elcsúszhat a kormányoszárban. Ez károsíthatja a kormányt vagy a kormányoszárát, és az irányítás elvesztését okozhatja.

A kormányoszár és a kormány szorosságának ellenőrzése

A kormányoszár szorosságának ellenőrzéséhez:

- Fogd közre az első kereket a lábaid között.
- Próbáld meg elforgatni az első kereket a kormány elforgatásával.
- Ha a kormány és a kormányoszár elfordul anélkül, hogy az első kerék elfordulna, állítsd újra egy vonalba a kormányoszárát a kerékkel, és húzd meg a kormányoszár-csavart (vagy csavarokat) szorosabban, mint korábban (alkalmanként csak kb. 1/2 fordulatot).
- Végezd el újra ezt a tesztet, amíg a kormány és a kormányoszár már nem fordul el az első kerék elfordulása nélkül.

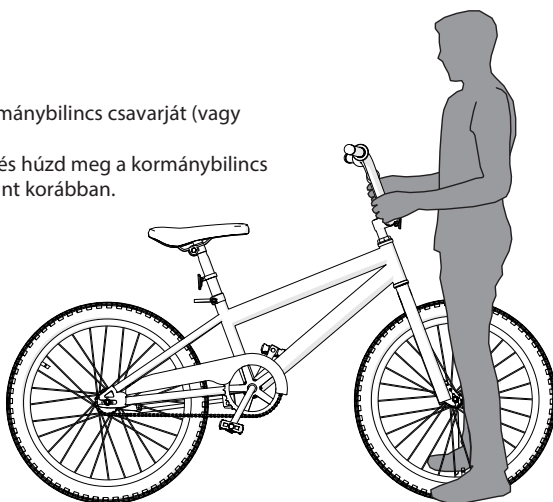
A kormánybilincs szorosságának ellenőrzéséhez:

- Tartsd a kerékpárt mozdulatlanul, és próbáld meg a kormány végeit fel-le vagy előre-hátra mozgatni.

WARNING:

Ne lépd túl a 45 kg (100 lb) erőfelfejtést.

- Ha a kormány elmozdul, lazítsd meg a kormánybilincs csavarját (vagy csavarjait).
- Állítsd a kormányt a megfelelő helyzetbe, és húzd meg a kormánybilincs csavarját (vagy csavarjait) szorosabban, mint korábban.
- Ha a kormánybilincs több csavarral rendelkezik, húzd meg a csavarokat egyformán.
- Végezd el újra ezt a tesztet, amíg a kormány már nem mozog a kormánybilincsben.



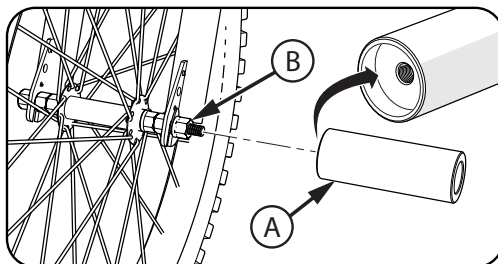
Kilépők felszerelése - Menetes (különböző modellek)

MEGJEGYZÉSEK

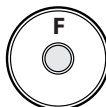
- A kerékpárod a két különböző típusú kilépő (peg) egyikével rendelkezhet.
- Az egyik típusú kilépő egyik vége menetes, és a keréktengelyre kell rácsavarozni.
- A másik típusú kilépő nem rendelkezik menettel, és a keréktengely anyájával rögzíthető.
- A kilépők opcionálisak. Dönthetsz úgy, hogy nem szereled fel őket a tengelyekre. A kilépők az első és a hátsó tengelyekre is felszerelhetők.
- Az első és a hátsó kilépők különböző méretű furatokkal rendelkeznek a keréktengelyekhez való rögzítéshez.
- Javasolt a kilépőket a kerékpár bal oldalára (a hajtással ellentétes oldalra) felszerelni.
- Ugyanazt az eljárást kell alkalmazni a kilépők felszereléséhez mind az első, mind a hátsó tengelyen. Az ábrán az első keréktengely látható.

Menetes kilépők :

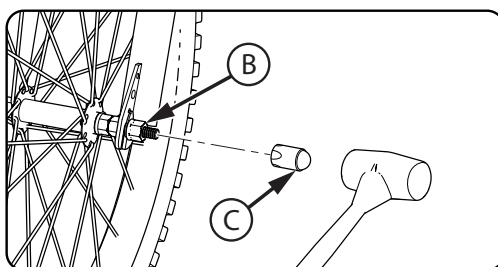
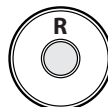
- Ha a kerékpárod olyan kilépőkkel rendelkezik, amelyeknek az egyik vége menetes, nincs szükség további szerszámokra a kilépők felszereléséhez.
- Az „F” jelzésű „A” kilépő az ELSŐ keréktengelyre kerül. Húzd meg a kilépőt biztonságosan.
- Az „R” jelzésű „A” kilépő a HÁTSÓ keréktengelyre kerül. Húzd meg a kilépőt biztonságosan.
- A kilépők a „B” tengelyanyákra fognak rászorulni.
- Fedd le a szemközti oldali „B” tengelyanyákat a „C” tengelysapkával (ha van ilyen).
- Helyezd a „C” tengelysapkát a felszerelt anyára, és üsd meg kalapáccsal, amíg teljesen a helyére nem kerül.



ELSŐ
Kisebb furat



HÁTSÓ
Nagyobb furat



FIGYELMEZTETÉS:

- Ne kerékpározz a képességeid meghaladó módon.
- A kilépőket felnőtteknek kell felszerelni.
- Minden használat előtt ellenőrizd.
- Győződj meg róla, hogy a váz, a villa vagy a kerekek nem sérültek meg a felszerelés és a használat során.
- Győződj meg róla, hogy a lánc megfelelően be van állítva a felszerelés után.
- Győződj meg róla, hogy a kerekek megfelelően egy vonalban vannak a felszerelés után.
- Ha megsérült, hagyd abba a használatát és cseréld ki.
- Ezen lépések betartásának elmulasztása lehetővé teheti az első kerék kilazulását menet közben. Ez sérülést okozhat a kerékpárosnak vagy másoknak.

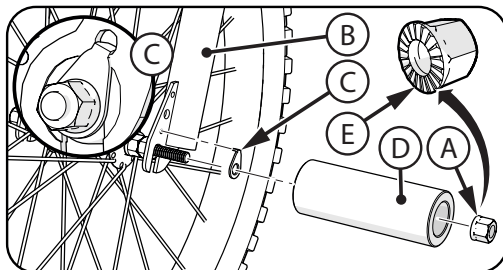
Kilépők felszerelése - Csavaros (különböző modellek)

MEGJEGYZÉSEK

- A kerékpárod a két különböző típusú kilépő (peg) egyikével rendelkezhet.
 - Az egyik típusú kilépő egyik vége menetes, és a keréktengelyre kell rácsavarozni.
 - A másik típusú kilépő nem rendelkezik menettel, és a keréktengely anyájával rögzíthető.
- A kilépők opcionálisak. Dönthetsz úgy, hogy nem szerzed fel őket a tengelyekre. A kilépők az első és a hátsó tengelyekre is felszerelhetők.
- Az első és a hátsó kilépők különböző méretű furatokkal rendelkeznek a keréktengelyekhez való rögzítéshez.
- Javasolt a kilépőket a kerékpár bal oldalára (a hajtással ellentétes oldalra) felszerelni.
- Ugyanazt az eljárást kell alkalmazni a kilépők felszereléséhez mind az első, mind a hátsó tengelyen. Az ábrán az első keréktengely látható.

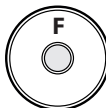
Nem menetes kilépők:

- Ha a kerékpárod olyan kilépőkkel rendelkezik, amelyek nem menetesek, a kilépők felszereléséhez egy dugókulcsra, a tengelynyákhoz illeszkedő metrikus fejre és egy háromhüvelykes toldószárra van szükség.
- Távolítsd el az A tengelyanyát, ha korábban fel lett szerelve, amikor a kereket a B villához rögzítetted.
- Győződj meg róla, hogy a C rögzítőbilincs megfelelően van felszerelve a tengelyre úgy, hogy a fül a villa furataiban legyen.
- Az „F” jelzésű „D” kilépő az ELSŐ keréktengelyre kerül.
- Az „R” jelzésű „D” kilépő a HÁTSÓ keréktengelyre kerül.
- Helyezz egy A tengelyanyát minden kilépő belsejébe és a tengely végére. Győződj meg róla, hogy a tengelyanya E recézett oldala a kerék felé néz.
- Húzz meg minden tengelyanyát 21 ft-lbs (28,4 N·m) nyomatékkal.



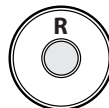
ELSŐ

Kisebb furat



HÁTSÓ

Nagyobb furat



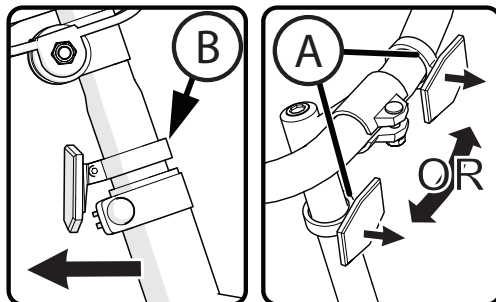
FIGYELMEZTETÉS:

- Ne használj E recézés nélküli A tengelyanyákat a kerekek rögzítéséhez.
- Ne kerékpározz a képességeid meghaladó módon.
- A kilépőket felnőtteknek kell felszerelni.
- Minden használat előtt ellenőrizd.
- Győződj meg róla, hogy a váz, a villa vagy a kerekek nem sérültek meg a felszerelés és a használat során.
- Győződj meg róla, hogy a lánc megfelelően be van állítva a felszerelés után.
- Győződj meg róla, hogy a kerekek megfelelően egy vonalban vannak a felszerelés után.
- Ha megsérült, hagyd abba a használatát és cseréld ki.
- Ezen lépések betartásának elmulasztása lehetővé teheti az első kerék kilazulását menet közben. Ez sérülést okozhat a kerékpárosnak vagy másoknak.

Fényvisszaverők felszerelése:

1. Állítsd be az első „A” fényvisszaverőt úgy, hogy egyenesen előre mutasson.
2. Húzd meg a rögzítőcsavart.
3. Állítsd be a nyeregcső „B” fényvisszaverőjét úgy, hogy egyenesen hátrafelé mutasson.
4. Húzd meg a rögzítőcsavart.

MEGJEGYZÉS: Ne húzd túl. Ez károsíthatja a bilincset.



Védőszivacs, kormányzalag és csengő (ha van ilyen)

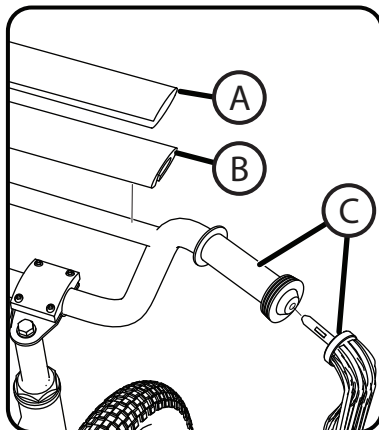
MEGJEGYZÉS: NEM MINDEN KERÉKPÁR RENDELKEZIK MINDEN TARTOZÉKKAL!

Kormány-védőszivacs:

- Távolítsd el a huzatot az „A” kormány-védőszivacsról.
- Nyomd rá a habszivacsot a „B” kormány-merevítőre.
- Tekerd a védőszivacs huzatát a habszivacs köré, és zárd le a tépőzárral (Hook and Loop).

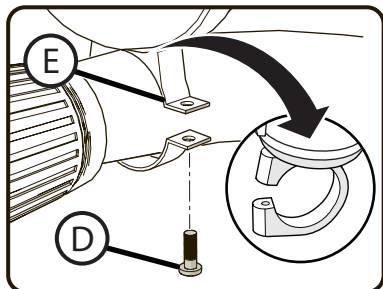
Kormányzalagok:

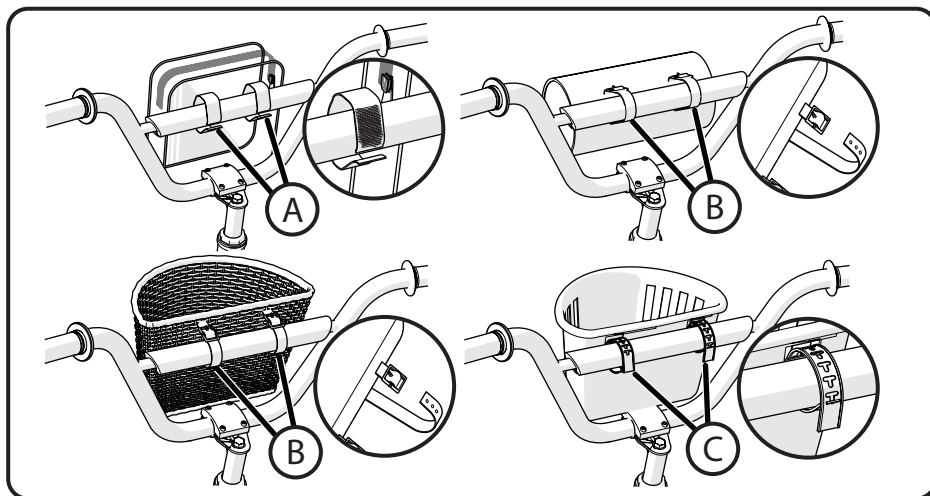
- Helyezd be a „C” kormányzalagokat a kormányfogantyúk (markolatok) végén található furatokba.
- Győződj meg róla, hogy a kormányzalag teljesen be van tolva, hogy ne lazuljon ki.



Csengő:

- Ha a „D” rögzítőcsavar gyárilag be van szerelve, távolítsd el és tedd félre.
- Nyisd ki az „E” bilincset éppen annyira, hogy ráférjen a kormányra.
- Állítsd be a csengőt úgy, hogy vízszintesen és az ábrán látható módon helyezkedjen el.
- Húzd meg szorosan a „D” csavart. Ne húzd túl. Ez károsíthatja a bilincset.





A következő rögzítési módok fordulhatnak elő – rögzítse értelemszerűen:

- A) Tépőzár (Hook and Loop)
- B) Szíj és csat
- C) T-alakú rögzítő és nyílás

MEGJEGYZÉS

- A tartozék 2 vagy több szíjjal is rögzíthető.
- Rögzítse szorosan a szíjakat. Ne húzza túl őket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Győződjön meg róla, hogy a táskák vagy kosarak nem takarják el az első fényvisszaverőket.
- A kormánytáska/kosár súlykorlátja: 2,3 kg (5 lb).

1: Konzolos rögzítés:

- Rögzítse az A pajzsot a B kormány-merevítőhöz a mellékelt C bilincsek és D csavarok segítségével.
- Húzza meg a csavarokat úgy, hogy a pajzs ne mozogjon.
- Ne húzza túl a csavarokat. Ez károsíthatja a pajzsot.

2: Gyorskötőzős rögzítés:

- Helyezze a pajzsot a kormányhoz.
- Rögzítse a mellékelt gyorskötőzőkkel. Ne húzza túl, mert ez elszakíthatja a **gyorskötőzőket**.
- **MEGJEGYZÉS:** A pajzsok 2 vagy több **gyorskötőzővel** is rögzíthetők.

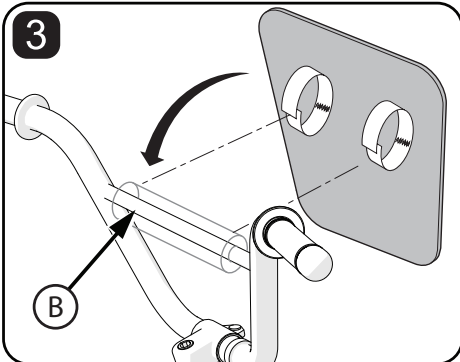
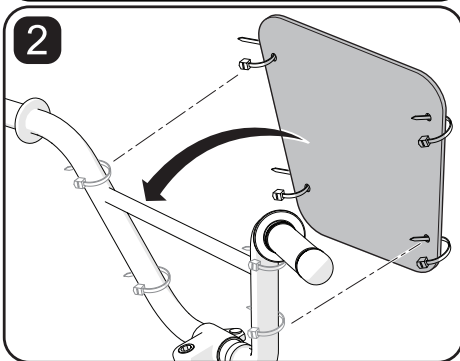
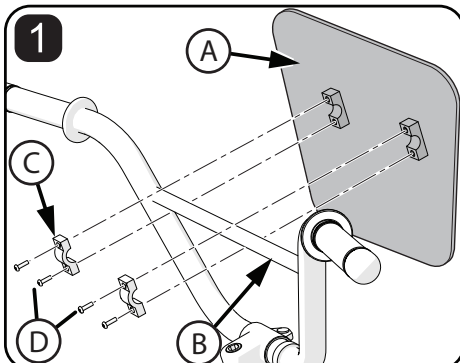
3: Tépőzáras rögzítés:

- Nyissa ki a pajzsban lévő pántokat, és tekerje őket a kormány vagy a B merevítő köré.
- Ha a kormány-védőszivacs a helyén van, tekerje a pántokat a védőszivacs köré.
- Győződjön meg róla, hogy a pántok stabilak.



FIGYELMEZTETÉS:

- RGyőződjön meg róla, hogy a pajzs nem akadályozza a gyermek kilátását vagy a termék irányítását.
- Ügyeljen rá, hogy a pajzs ne takarja el az első fényvisszaverőket.



FIGYELMEZTETÉS:

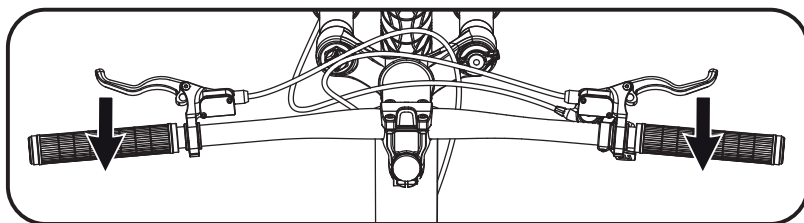
- Mindig tartson biztonságos távolságot ön maga és más járművek vagy tárgyak között, hogy elegendő helye legyen a megálláshoz.
- Nézzon előre, és időben igazítsa ki a sebességét, hogy elkerülje a hirtelen fékezést.
- A különböző kerékpárok eltérő férendszerrel és eltérő fékerővel rendelkeznek. Legyen tisztában kerékpárja fékezőerejével, és ne hajtson annak határain túl.
- A nedvesség, a törmelék vagy az egyenetlen útburkolat befolyásolja a kerékpár fékezési reakcióit. Legyen különösen óvatos, ha nem ideális útviszonyok között fékez. Hagyjon több időt és távolságot a megálláshoz.

KÉZI FÉKEK:

A kézi féket az alábbiak szerint működtesse:

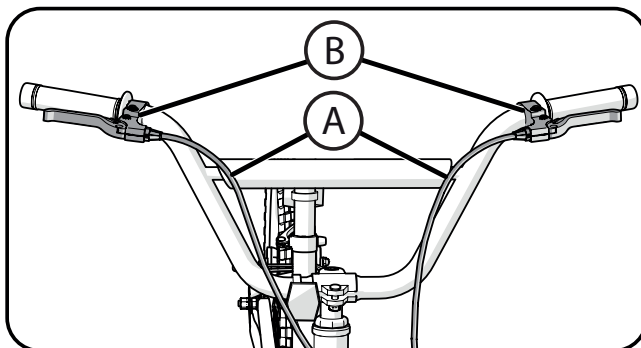
MEGJEGYZÉS: Kerékpározás előtt győződjön meg róla, hogy tudja, melyik fékkar melyik féket (első vagy hátsó) vezérli. Ha két kézi fékkel rendelkezik, mindkét féket egyszerre használja.

- Az első fék nagyobb fékerőt biztosít, mint a hátsó, ezért ne használja túl erősen vagy túl hirtelen. Fokozatosan növelje a nyomást mindkét fékkaron, amíg a kívánt sebességre nem lassul vagy meg nem áll.
- Ha gyorsan kell megállnia, a fékek behúzása közben helyezze a testsúlyát hátra, hogy a hátsó kerék a talajon maradjon.



FIGYELMEZTETÉS:

- Az első kerékre hirtelen vagy túl erősen kifejtett fékerő megemelheti a hátsó kereket a talajról, vagy az első kerék kicsúszását okozhatja Ön alól. Ez csökkenti az irányítást, és az Ön eleséséhez vezet.



MEGJEGYZÉS: Az első és hátsó fékbowdeneket annak az országnak a szabályai vagy szokásai szerint kell a jobb vagy bal fékkarhoz kapcsolni, ahol a biciklit vetted.

A fékbowdenek rögzítése a megfelelő fékkarhoz:

TIPP: Kövesd végig a fékbowdeneket az első és hátsó féktestektől, így biztosan a megfelelő bowden kerül minden karhoz.

- Rögzítsd az „A” fékbowdeneket a megfelelő „B” fékkarokhoz az országodban érvényes első és hátsó fékbeállítási szabályok szerint.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt elindulnál a biciklivel, mindenképpen állítsd be az első fékeket!

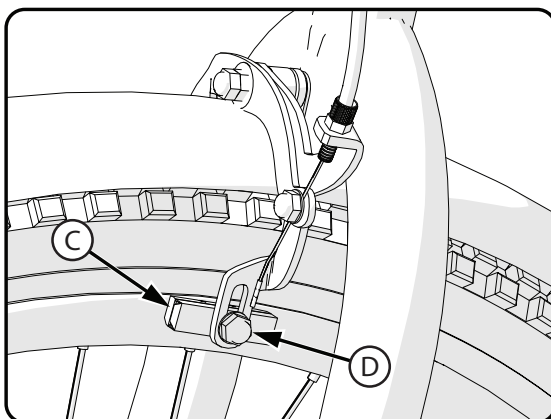
MEGJEGYZÉS: Az első és a hátsó fék beállítása teljesen ugyanúgy történik.

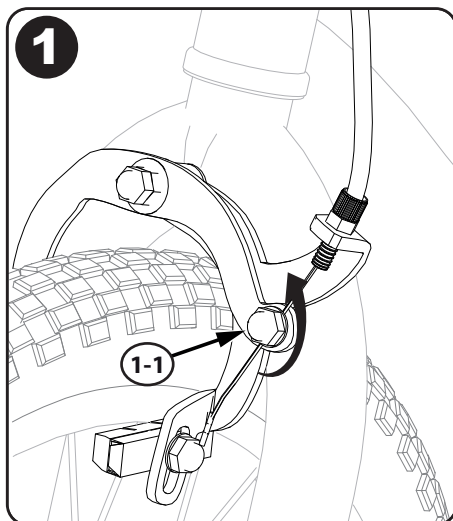
1. lépés: Állítsd be a fékpofákat (C) a megfelelő helyre:

- Lazítsd meg a csavart (D) mindegyik fékpofán (C).
- Állítsd be a pofákat úgy, hogy felfeküdjenek a felni (kerékpánt) oldalára, és kövessék a felni ívét.
- Figyelj rá, hogy a fékpofa ne érjen hozzá a gumihoz.
- Ha a fékpofa felületén nyilak vannak, azoknak a bicikli hátulja felé kell mutatniuk.
- Tartsd meg a fékpofát ebben a helyzetben, és húzd meg a csavart.

2. lépés: Ellenőrizd, hogy elég szorosak-e a fékpofák:

- Próbáld meg kézzel elmozdítani a fékpofákat a helyükről.
- Ha elmozdulnak, csináld meg újra az **1. lépést**, de most húzd meg az anyát erősebben, mint előbb.
- Addig ismételd ezt az ellenőrzést, amíg a fékpofák stabilan nem állnak.



**1. lépés:**

- Lazítsd meg a bowdenrögzítő anyát (1-1) annyira, hogy a huzal szabadon mozogjon.

2. lépés:

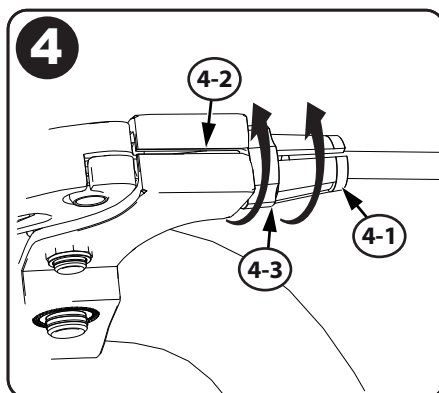
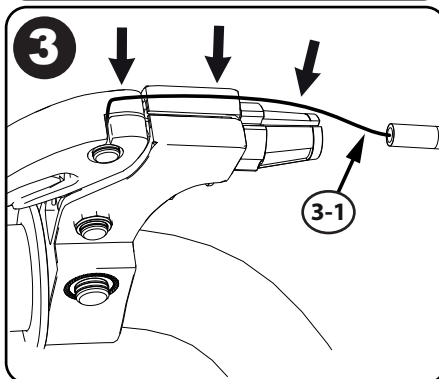
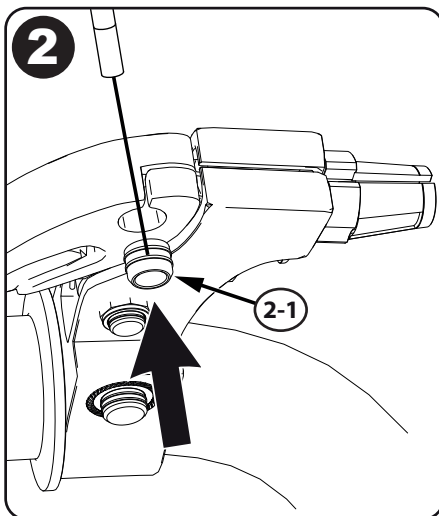
- Akaszd be a bowden végét (2-1) (a kis fémhengert) a fékkarba.

3. lépés:

- Illeszd bele a fékbowdent (3-1) a fékkar házáán lévő vágatba (résbe), ahogy a képen látod.

4. lépés:

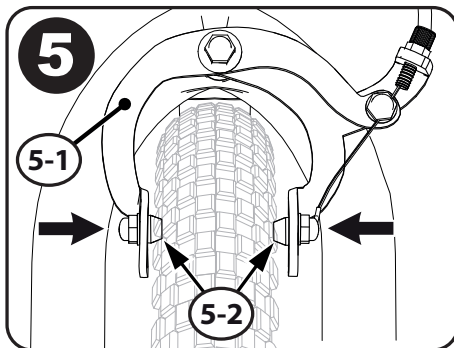
- Forgasd el az állítócsavart (4-1) úgy, hogy a rajta lévő rés ne essen egy vonalba a ház részével (4-2), majd húzd meg az ellenanyát (4-3), hogy rögzítsd a beállítást.



folytatás >>

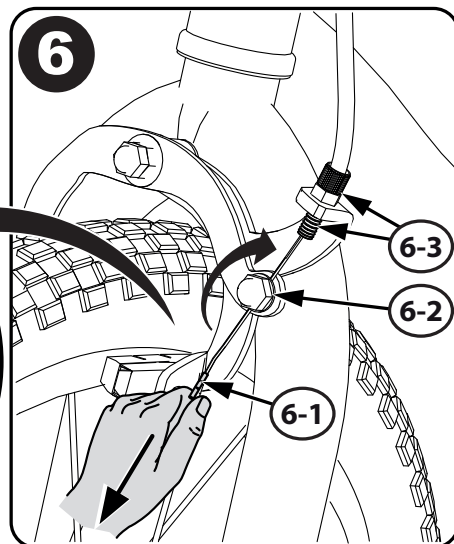
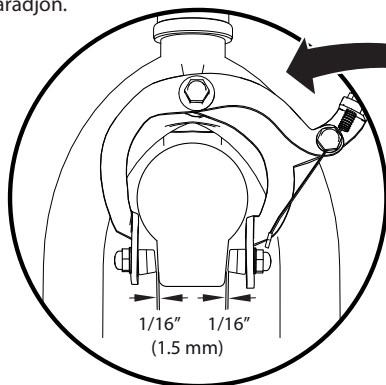
5. lépés:

- Nyomd össze kézzel a fékkarokat (5-1) úgy, hogy a fékpofák (5-2) teljesen ráfeküdjenek a felni oldalára.



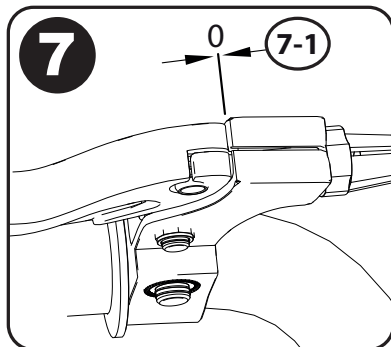
6. lépés:

- Húzd meg jó szorossá a fékbowdent (6-1).
- Húzd meg a bowdenrögzítő anyát (6-2).
- Állítsd be a feszítőcsavart (6-3) úgy, hogy a fékpofa és a felni között kb. 1,5 mm távolság (hézag) maradjon.



7. lépés:

- Győződj meg róla, hogy a fékkar (7-1) nem lötyög és nincs kilazulva.



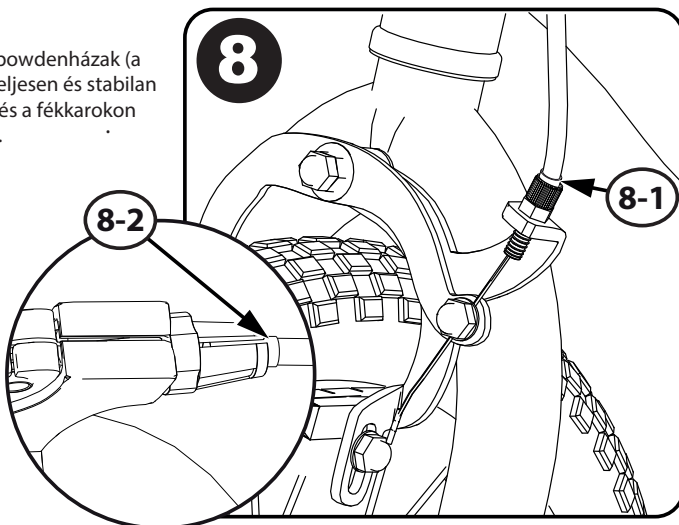
folytatás >>

Caliper Rim Brake System Setup - continued



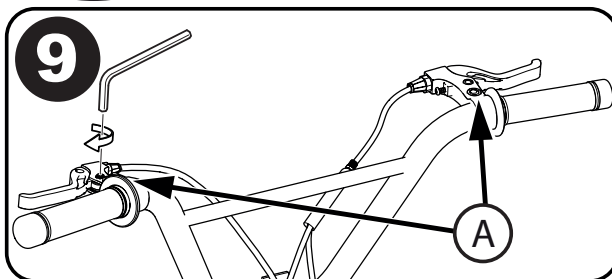
8. lépés:

- Győződj meg róla, hogy a bowdenházak (a külső műanyag burkolat) teljesen és stabilan beleültek a féktesten (8-1) és a fékkarokon (8-2) lévő állítóhüvelyekbe.



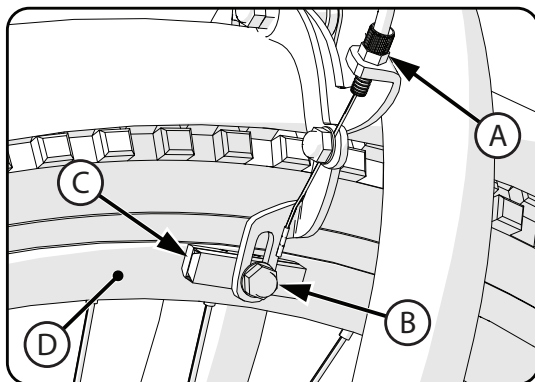
9. lépés:

- Forgasd a fékkarokat (A) neked kényelmes, kézre álló helyzetbe, majd húzd meg őket jól és biztonságosan.



Fékpofa cseréje

- Ha szükséges, lazítsd meg a fékbowden állítócsavarját (A).
- Lazítsd meg és csavard ki a fékpofa rögzítőcsavarját/anyáját (B).
- Vedd ki a régi fékpofát (C).
- Tedd be az új fékpofát. Figyelj rá, hogy előre mutasson, és pontosan egy vonalban legyen a kerékpánttal (felni) (D).
- Húzd meg jól és biztonságosan a fékpofa rögzítőcsavarját.



FIGYELMEZTETÉS:

A fékpofát mindig az eredetivel megegyező típusúra és modellre cseréld ki!

A javasolt meghúzási nyomatékokért tekintsd meg a Nyomatéktáblázatot, ahol szükséges.



FIGYELMEZTETÉS:

- **Kopás és elhasználódás:** Mint minden műszaki eszköz, a bicikli is kopik és nagy igénybevételnek van kitéve. A különböző anyagok eltérően reagálnak a terhelésre. Ha egy alkatrész élettartama lejárt, az hirtelen eltörhet, ami sérülést okozhat. Ha repedést, karcolást vagy elszíneződést látsz a nagy terhelésnek kitett helyeken, az azt jelenti, hogy az alkatrész elöregedett, és ki kell cserélni.
- **Gyakori ellenőrzés:** Rendszeresen nézd át a terméket! Ha elmarad az ellenőrzés, a javítás vagy a beállítás, az balesethez vezethet. Győződj meg róla, hogy minden alkatrész pontosan úgy van összeszerelve és beállítva, ahogy ebben a füzetben (vagy a külön mellékelt útmutatókban) szerepel.
- **Alkatrészek cseréje:** A sérült, hiányzó vagy nagyon elkopott alkatrészeket azonnal cseréld ki eredetiekre.
- **Ruházat:** Biciklizés vagy szerelés közben ne viselj lógó, bő ruhákat vagy kiegészítőket, mert ezek beakadhatnak, ami sérülést okozhat.
- **Tiszta felnik:** A koszos vagy zsíros felnik miatt a fékek hatástalanná válhatnak. A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsd meg őket tiszta ronggyal vagy szappanos vízzel. Mosás után öblítsd le és hagyd megszáradni. Soha ne használj olajos vagy zsíros anyagot a tisztításhoz!
- **Rejtett hibák:** A magas hőmérséklet, az intenzív használat vagy az ütések olyan károkat okozhatnak, amik szabad szemmel nem látszanak. Ha úgy sejtjed, hogy a felni, a váz, a villa, a felfüggesztés vagy bármilyen kompozit (pl. karbon) alkatrész sérült vagy túlságosan elkopott, vidd el a biciklit egy szakszervizbe átvizsgálásra.
- **Csavarok és rögzítők:** Figyeld meg, hogy minden rögzítőelem megfelelően meg legyen húzva az útmutató szerint. Ami túl laza, az leeshet vagy rosszul működhet; ami túl szoros, az megsérülhet. Csere esetén mindig pontosan ugyanolyan méretű és típusú csavart használj.
- **Önzáró anyák:** Az önzáró anyák és rögzítők veszíthetnek a hatékonyságukból, ha többször leszeded és visszarakod őket.

MEGJEGYZÉS: Bármilyen javítást vagy beállítást, amelyhez nincs meg a megfelelő szerszámod, vagy ha az útmutató leírása nem egyértelmű számodra, mindig kerékpáros szakszervizzel végeztess el!

A csapágyak ellenőrzése

KARBANTARTÁS

Rendszeresen ellenőrizd a bicikli csapágait. Évente egyszer olajozd/zsírozd meg őket, vagy bármikor, ha nem mennek át az alábbi teszten:

KORMÁNYCSAPÁGY

A villának mindig szabadon és simán kell forognia. Ha az első kereket felemeled a földről, a villa nem mozoghat fel-le vagy oldalirányba a váz nyakában.

HAJTÓMŰCSAPÁGY

A hajtókarnak mindig szabadon és simán kell forognia, és az első lánckerekek nem lötyöghetnek a hajtókaron. A hajtókart a pedál felőli végénél fogva nem szabad, hogy oldalirányba meg tudj mozgatni.

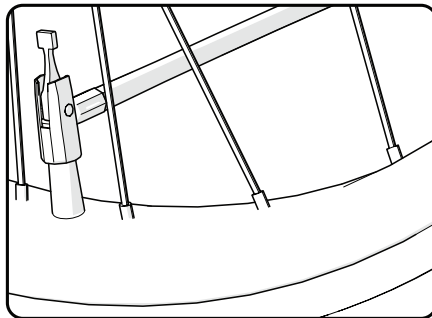
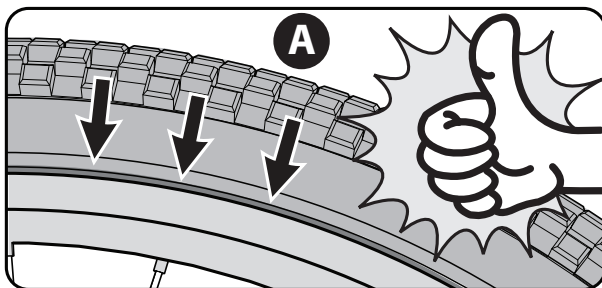
KERÉKCSAPÁGYAK

Emeld fel a bicikli egyik, majd másik végét a földről, és kézzel lassan pörgesd meg a kereket. A csapágyak akkor - vannak jól beállítva, ha:

- A kerék szabadon és könnyen forog.
- A küllőprizma súlya miatt – ha azt a kerék eleje vagy hátulja felé állítod – a kerék többször is oda-vissza lendül, mielőtt megállna.
- A kerékpánt (felni) nem mozog oldalirányba, amikor finoman megnyomod oldalról.

KARBANTARTÁS:

- Ellenőrizd gyakran a keréknyomást: Minden gumi enged egy kevés levegőt az idővel, ezért rendszeresen nézd meg, nem puhultak-e le. Ha hosszabb ideig nem használsz a biciklit (például télen), próbáld úgy tárolni, hogy a súly ne nehezedjen a gumikra (akaszd fel vagy fordítsd fejjel lefelé).
- Vigyázz a kompresszorral: Ne használj szabályozatlan levegőtöltőt (például bizonyos ipari kompresszorokat) a gumik fújásához. Egy ilyen tömlő hirtelen túlnyomást okozhat, amitől a gumi és a belső azonnal kidurranhat.
- Cseréld ki a kopott gumikat: Ha a gumi felülete már sima, repedezett vagy sérült, ne várj tovább a cserével.



FIGYELMEZTETÉS:

Ne ülj rá és ne használd a biciklit, ha a gumi le van eresztve! Ez tönkretetheti a külső gumit, a belsőt és magát a felnit is.

A GUMIK FELFÚJÁSA:

- Használj kézi vagy lábpumpát a gumik fújásához.
- A benzinkutakon található, nyomásmérővel ellátott automata töltők is használhatóak.
- A maximális nyomást a gumi oldalfalán találod meg.

MEGJEGYZÉS: Először csak a javasolt nyomás 50%-ára fújd fel a gumit. Ellenőrizd, hogy a gumi pereme (széle) mindenhol egyenlő távolságra van-e a felnitől a kerék mindkét oldalán (A).

Ha a gumi nem fekszik fel pontosan (kizigzokol vagy néhol beugrik), engedj ki belőle egy kis levegőt, és kézzel igazítsd (nyomkodd) a helyére a peremet. Ezután lassan fújd tovább, és gyakran állj meg ellenőrizni, hogy a gumi szépen illeszkedik-e, amíg el nem éred a megfelelő nyomást.

FIGYELMEZTETÉS:

- A láncnak a lánckerekeken kell maradnia.
- Ha a lánc leesik a lánckerekekről, a kontrafék nem fog működni.
- Ne kísérld meg a lánc javítását.
- Ha probléma van a láncsal, kerékpár-szer-
vizben végeztess el minden javítást.

Beállítás

A láncnak megfelelő feszességűnek kell lennie. Ha túl feszes, a kerékpárt nehéz lesz hajtani. Ha túl laza, a lánc leeshet a lánckerekekről.

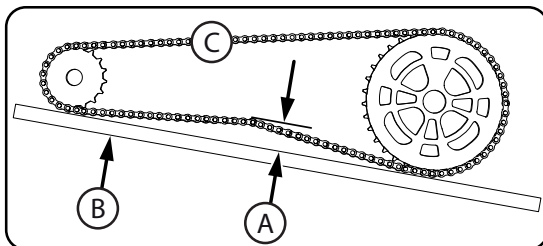
Amikor a „C” lánc megfelelő feszességű, a hajtókart szabadon tudod forgatni, és a láncot nem tudod többre elhúzni egy „A” fél hüvelyknél egy „B” egyenes éltől, ahogy az ábrán látható.

Állítsd be a lánc feszességét a következők szerint:

- Lazítsd meg a hátsó kerék tengelyanyáit.
- Mozdasd a hátsó kereket előre vagy hátra a szükségnek megfelelően.

MEGJEGYZÉS: Győződj meg róla, hogy a hátsó kerék a kerékpárváz közepén helyezkedik el.

- Tartsd a kereket ebben a helyzetben, és húzd meg biztonságosan.



Kenés

FIGYELMEZTETÉS:

- Ne kend túl az alkatrészeket. Ha olaj kerül a kerékpántokra (felnikre) vagy a fékpofákra, az csökkenti a fék teljesítményét, és hosszabb féktávolságra lesz szükség a kerékpár megállításához. Ez a kerékpáros vagy mások sérülését okozhatja.
- A lánc ráverheti a felesleges olajat a kerékpántra. Töröld le a felesleges olajat a láncról.
- Tarts távol minden olajat a pedálok azon felületeitől, ahol a lábad nyugszik.
- Szappan és forró víz használatával moss le minden olajat a kerékpántokról, a fékpofákról, a pedálokról és a gumikról.
- Öblítsd le tiszta vízzel, és szárítsd meg teljesen, mielőtt elindulsz.
- Könnyű gépolaj (20W) használatával kend meg a kerékpárt az alábbi táblázat szerint:

Kenési táblázat (felszereltség szerint)

Mi	Mikor	Hogyan
Pedálok	6 havonta	Tégy négy csepp olajat oda, ahol a tengelyek belépnek a pedálokba.
Lánc	6 havonta	Tégy egy csepp olajat a lánc minden egyes görgőjére. Töröld le minden felesleges olajat a láncról.
Fékkarok	6 havonta	Tégy egy csepp olajat minden egyes fékkar forgáspontjára.
Patkófékek	6 havonta	Tégy egy csepp olajat minden egyes cantilever fék forgáspontjára.
Fékbovdenek	6 havonta	Tégy négy csepp olajat minden egyes bovden mindkét végébe. Hagyd, hogy az olaj végigfolyjon a bovdenhuzal mentén.

Általános:

Az alkatrészek vagy a modell specifikációi előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Ez a Korlátozott Jótállás az egyetlen jótállás a termékre. MINDEN EGYÉB, AZ ITT LEÍRTAKÓL ELTÉRŐ JÓTÁLLÁSTÓL – BELEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST IS – ELZÁRKÓZUNK, A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG. KIFEJEZETTEN ELZÁRKÓZUNK MINDENMŰ FELELŐSSÉGVÁLLALÁSTÓL A JÁRULÉKOS, BÜNTETŐ JELLEGŰ, KÜLÖNLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG.

A termék egyetlen megengedett felhasználási módját ez a kézikönyv ismerteti.

A jótállás regisztrációja nem szükséges.

A Korlátozott Jótállás csak az eredeti fogyasztóra terjed ki, és nem ruházható át senki másra.

Mire terjed ki ez a Korlátozott Jótállás?

Ez a Korlátozott Jótállás kiterjed a termék minden alkatrészének gyártási és anyaghibájára, kivéve azokat, amelyek alább nem garanciálisnak vannak megjelölve.

Mit kell tenned, hogy a Korlátozott Jótállás érvényben maradjon?

Ez a Korlátozott Jótállás csak akkor hatályos, ha:

- A termék teljes egészében és megfelelően össze van szerelve.
- A terméket normál körülmények között, a rendeltetésének megfelelően használod (a kizárt tevékenységeket lásd a következő szakaszban).
- A termék megkapja az összes szükséges karbantartást és beállítást.
- A terméket kizárólag általános közlekedésre és szabadidős célra használod.

Mire nem terjed ki ez a Korlátozott Jótállás?

Ezt a terméket kizárólag szabadidős használatra tervezték. Ez a Korlátozott Jótállás nem terjed ki a normál elhasználódásra, a szokásos karbantartási tételekre, illetve semmilyen olyan károsodásra, meghibásodásra vagy veszteségre, amelyet a termék nem megfelelő összeszerelése, karbantartása, beállítása, tárolása vagy használata okozott. Ez a Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a jövőbeni teljesítményre.

Ez a Korlátozott Jótállás érvényét veszti, ha a terméket bármikor:

- Bármilyen versenysportban használják.
- Mutatványokhoz, ugratáshoz, akrobatikához vagy hasonló tevékenységhez használják.
- Bármilyen módon módosítják.
- Motor felszerelésével módosítják.
- Egyszerre egynél több személy használja.
- Tüllépi a súlykorlátot.
- Bérbe adják, eladják vagy elajándékozzák.
- A jelen Használati útmutatóban szereplő utasításokkal és figyelmeztetésekkel ellentétes módon használják.